



HARPER

Instruction manual

ENG

Руководство по эксплуатации

RUS



Air flow

Bluetooth stereo headphones

Bluetooth стереонаушники с микрофоном

HARPER HB-516

**Thank you for choosing Harper products.
Before starting use, read the operating instructions
and save them in case of questions about the
maintenance of the device.**

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not disassemble device by yourselves. It may lead to malfunction of device.
2. In case of any malfunction please contact authorized service center.
3. Do not leave device and accessories unattended. Please keep them out of reach of children and pets. Small parts can cause suffocation.
4. The device is supposed to be used in normal climate conditions. Extreme climate conditions (temperature below 0C and above 45C, too high level of humidity) can cause malfunction of device and wreck electronic components of device.
5. Protect device from water, do not touch it with wet hands.

Information about restrictions on the use of technical equipment, taking into account its purpose for work in residential, commercial or industrial areas.

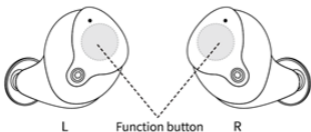
The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with small and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is intended for operation without the constant presence of maintenance personnel.

BLUETOOTH 5.0 MORE COMPATIBLE

Compatible with Apple IOS and Android smart phones



RICH FUNCTIONS, ONE-BUTTON CONTROL



Music Mode

L/R Short press, Play/Pause Long press for 1-2 second, Siri

L Double click : Previous song R Double click: Next song

L Triple click: Volume down R Volume up

Calling Mode

1.Short press MFB to answer,hang up,cancel the call.

2.Long press MFB to reject the call.

3.Double click MFB,the voice shift between earphones and mobile.

Restart:

Click MFB six times for both earbuds,the earbuds light flash green.put them back to charging case.

EASY PAIRING CONNECTION

1. The earbuds is taken from the package and placed in the charging case, the red light flash. The earbuds is taken out of the charging case, the earbuds paired automatically.



2. Open the device bluetooth, search bluetooth name: HB-516 .click either one, then the other bluetooth name require to be paired. Click the request, it will pair successfully.



3. After the earbuds is used ,put it directly into the charging case, and the earbuds turn off.



4. To use the earbuds again, simply get the earbuds out of the charging case, the earbuds will pair automatically with mobile.

CHARGING SCHEMATIC

Up to

Call/Play about 3-4 Hours

Standby about 100 Hours

Charging case

When charging: red light flashing slowly

Full power: The red light will always be on

Charging time: about 1 hour



Earbuds

When charging: red light

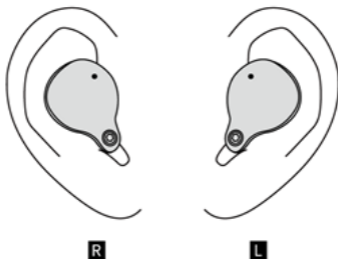
Full power: The red lights will turn off

Charging time: about 1 hour

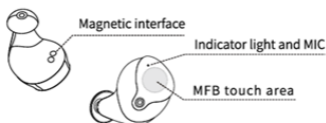
Note: When charging the charging case, please use our standard charging cable, 5V/1A charger.

Special note: Don't use more than 5V/1A fast charge, so as not to damage the charging case.

Wear Schematic

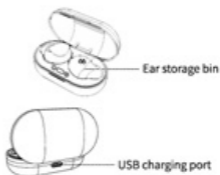


PRODUCT SCHEMATIC DIAGRAM



Packing list

- Bluetooth earbuds (left and right)
- Charging case
- USB Charging cable
- User manual
- Beautiful packaging



PRODUCT SPECIFICATIONS:

Product name: HB-516

Bluetooth version: 5.0

Charging interface: TYPE-C

Power input: DC/5V

Earbuds battery capacict: 3.7V/40mAh

Call/play time: about 3-4 hours.

Charging time: about 100 minutes.

Charging case battery capacity:3.7V/300mAh

Support agreement: HSP1.2/HFP 1.7

A2DP 1.3/AVRCP16

SPP1.2/PBAP10

Sensitivity: 98±5db

Frequency response range: 20-20000Hz

Impedance: 32 Ω

APPOINTMENT

These headphones are designed for mobile devices with Bluetooth functionality.

They are designed for wireless transmission of audio data: talking on the phone, listening to music files.

REQUIREMENTS TO TRANSPORTATION

Transportation of equipment should be carried out in the original packaging in covered vehicles by any means of transport.



This device is designed and made of high quality materials and components, which can be recycled and reused.

The symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

Благодарим Вас за выбор продукции Harper.

Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0С или выше 45С, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих или производственных зонах

Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

СОВМЕСТИМ С BLUETOOTH 5.0

Совместим со смартфонами с ОС Apple IOS и Android.

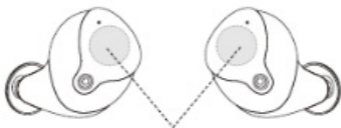


IOS



Android

ОБШИРНЫЕ ФУНКЦИИ, УПРАВЛЕНИЕ ОДНОЙ КНОПКОЙ



Л - Функциональная кнопка - П

Режим «Музыка»

Л П Короткое нажатие, Воспроизведение/Пауза

Длинное нажатие в течение 1-2 секунд, Сири

Л Двойное нажатие: Предыдущая песня

П Двойное нажатие: Следующая песня

Л П Тройное нажатие: Л: уменьшить громкость

П: увеличить громкость

Режим «Звонок»

1. Короткое нажатие МФК, чтобы ответить на звонок, завершить его и отменить вызов.

2. Длинное нажатие МФК, чтобы сбросить вызов.

3. Двойное нажатие МФК, голосовое переключение между наушниками и мобильным устройством.

Перезагрузка:

Нажать МФК шесть раз на обоих наушниках, индикатор наушников мигает зеленым цветом, положить их обратно в зарядный чехол.

ЛЕГКОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

1. Вынуть наушники из упаковки и поместить в зарядный чехол, индикатор мигает красным цветом. Извлечь наушники из зарядного чехла, наушники сопрягаются автоматически.



2. Открыть Bluetooth в мобильном устройстве, найти название Bluetooth: HB-516, нажать на одно из двух, затем на другое название Bluetooth, требующее сопряжения. Нажать на запрос, сопряжение пройдет успешно.



Поиск



Выполнить сопряжение



3. После использования наушники нужно поместить в зарядный чехол, они отключатся.

4. Чтобы использовать наушники снова, просто извлеките их из зарядного чехла, сопряжение наушников будет выполнено автоматически с помощью мобильного устройства.

СХЕМА ЗАРЯДКИ

Максимально:

в режиме разговора / воспроизведения: около 3-4 часов

в режиме ожидания: около 150 часов.

15 раз зарядный чехол заряжает наушники.



Зарядный чехол

Во время зарядки: индикатор медленно мигает красным цветом

Полная зарядка: Два длинных сигнала индикатора красным цветом

Время зарядки: около 2 часов



Наушники

Во время зарядки: индикаторы синие

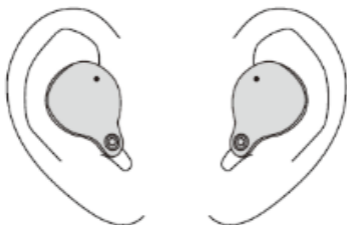
Полная зарядка: Индикаторы быстро мигают синим цветом

Время зарядки: около 2 часов

Примечание: для зарядки зарядного чехла необходимо использовать наш стандартный зарядный кабель, зарядное устройство 5В/1А.

Особое примечание: не использовать зарядное устройство более 5В/1А для быстрой зарядки, чтобы не повредить зарядный чехол.

НАДЕВАТЬ КАК ПОКАЗАНО НА РИСУНКЕ



СХЕМАТИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ



Магнитный интерфейс



Световой индикатор и микрофон
Область касания МФК



Ячейка для хранения наушника



USB-разъем для зарядки

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ:

- Bluetooth наушники (левый и правый)
- Зарядный чехол
- USB-кабель для зарядки
- Руководство по эксплуатации
- Красивая упаковка

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ:

Название изделия: НВ-516

Версия Bluetooth: 5.0

Разъем для зарядки: TYPE-C

Потребляемая мощность: постоянный ток/5В

Емкость аккумулятора наушников: 3,7В/40мАч

Время в режиме разговора/воспроизведения:
около 3-4 часов.

Время зарядки: около 120 минут.

Емкость аккумулятора зарядного чехла: 3,7В/
300мАч

Соглашение о поддержке: HSP1.2/HFP1.7

A2DP1.3/AVRCP16

SPP1.2/PBAP10

Чувствительность: 98±5дБ

Диапазон частотного отклика: 20-20000Гц

Сопротивление: 32Ω

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.



Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов

НАЗНАЧЕНИЕ

Данные наушники разработаны для мобильных устройств с поддержкой функции Bluetooth. Они предназначены для беспроводной передачи аудиоданных: разговора по телефону, прослушивания музыкальных файлов.



HARPER

Information about certification

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union.

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product. Warranty card and User manual are integral parts of the product. For additional information about the product and authorized service centers you may find at www.harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC
Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210, email: info@harper.ru

Информация о сертификации

Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР
Сделано в Китае

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1, тел.: +74951330210, адрес электронной почты info@harper.ru